

同
音
字
典

陳 坦



同音字典

開本：787×1092 $\frac{1}{4}$ 印張：19 $\frac{1}{2}$ 1031千字 1000 定價頁

編 者 北京師範大學
中國大辭典編纂處

出 版 行 兼者 五十年代出版社

北京和平門內北新華街甲六號
上海南京西路一一七〇號

印 刷 者 五十年代出版社印刷廠

(北京市書刊出版業營業登記證字第044號)

書號：367 辭典：7 1955年2月北京初版
1—10,000 1955年2月北京第一次印刷

內容總說：同音字典說明

- (1) 本書是一部為中等文化程度的人編的中級字典，收字一萬零五百零三個，收語彙約三萬，主要目的是輔助語文學習。現在一般讀物——語體的和文言的——所包含的詞、字，可以從本書查到音、義。說話時的變音（字音）問題，寫作時的書寫（字形）問題，可以由本書得到解決。大量的語彙可以作為使用語彙、豐富語彙的資料。除此以外，本書內容還有一部分備參考的，是一些較生僻的詞、字，如古書裏的、不常見的詞、字和現在全國村鎮山水名稱的生字，工業、化學、藥物……中的新詞、字等。供學習的一部分，解釋不厭其詳；備參考的一部分，解釋力求簡要。
- (2) 全書各字按北京標準音注音。同音字彙集在一起，各音依注音字母拼音順序排列先後。為了照顧各地的方音，在北京音同音字中或有和各地方音不同的，如「入聲」「尖音」等都加了符號，分別安排。這樣，對於學習首都語音有不少方便。書前有「筆畫檢字表」，逐字注出音讀（注音字母和漢字直音）及頁碼，用以檢查不認識的字，非常簡便。
- (3) 書中一大部分的字都做為「根詞」（基本的詞，而且可以派生其他「複合詞」的）或「詞素」（構成「複合詞」的詞根、詞頭、詞尾、詞底等）來看待，加以分析和概括。除作必要的本義、引申義等解說外，更用較多的例證，顯示它的詞性、用法和「構詞能力」。「單音詞」與「複音詞」不相混淆，「單詞」與「複合詞」的關係由例證表示明白。
- (4) 重視讀者的語言能力和生活經驗，在一般讀者這些基礎上編寫註解，選用例證，避免無謂的、浪費的解說。日常生活最常用語詞，儘量以例證代替解說——或補充解說。
- (5) 字後附有語彙，共約三萬條。這些語彙是由「單音綴」的字、詞構成「複音綴」的詞和短語的一部較有系統的記錄。讀者可以充分使用，作為豐富語言詞彙、正音、正字的學習材料。

(6) 全書字形以手寫楷體爲主，楷體「字頭」之後附列筆畫、形狀不同的「印刷體」、通行的別體、簡體，便於比照參考。

排列順序和字音：

- (1) 全書一萬零五百零三字，都用注音字母注音，音讀根據北京音系。各字排列，按注音字母拼音順序（書前有「音序表」備查）；同音各字彙集在一起。
- (2) 所謂「同音」，是按北京標準音說。爲了照顧各地的方言，有和北京音稍有差異的，如「入聲」「閉口韻」和「尖音」「微紐」「疑紐」等，都標加符號，分別安排。符號加在這一類字的首字右旁。（符號的意義如下：①入聲，就是短促、收縮的唸法；②尖音，就是ㄤ、ㄤ與ㄧ、ㄩ拼成的音；③微紐，相當於注音字母的ㄩ；④疑紐開合，相當於注音字母的ㄦ，和ㄚ、ㄞ、ㄦ、ㄤ、ㄩ、ㄦ等或ㄩ相拼的；⑤疑紐齊撮，相當於注音字母的ㄔ，和ㄧ、ㄩ相拼的；⑥閉口韻，用ㄩ、ㄩ做韻母的字，但收尾是ㄇ的）有符號各字在無符號各字之後。有些次要的方音分別（如「戈」字唸ㄉ，「李」和「白」「博」的入聲收尾不一樣），本書也分列，但不加符號。
- (3) 同音字中，再按字的「音母」類聚在一起，如ㄉㄉ「廷」「庭」「蜓」「筵」在一起，「亭」「停」「婷」「亭」在一起。「音母」按筆畫排先後。（「廷」七筆，所以在九筆的「亭」前）如同音的幾個字沒有共同的「音母」，就按筆畫與起筆排列。
- (4) 同「音母」的各字中可能插入一個不同「音母」的字，那就是因爲這個字和前一個字有密切關係，或是古體、別體，或是字義相同。
- (5) 一字多音的，在字下分注①或②或③等數碼，最後注明「○另見某音」；如：「的」有三音：①ㄉ、②ㄉ、③ㄉ；在ㄉ一音字下注①，後注「○另見ㄉ、ㄉ」。多義多音的，意義分注在各音下；一義多音的，一般把意義注在第一音下，其餘各音注「又音」或「讀音」。
- (6) 「一」「七」「八」「不」「啊」等字的音，變化很多，變化的規律，只注在每字下邊。

(7) 「𠂔」「𠀤」「𠀧」「𠂇」等特殊音的讀法說明附在各音之下。
其餘各音中不再收這個字。

字形說明：

- (1) 各字「字頭」都用手寫楷體，後附「印刷體」（和手寫楷體筆畫、形狀不同的）別體（較普通的，形狀相差不遠的）、簡體（較通行的），除印刷體外，別體、簡體無固定先後次序，儘量把常被人使用的放在前面。
- (2) 別體形狀與手寫楷體相差太遠的以及古體字等，不附在楷體「字頭」之後，另做為一個字，排在本字後邊。
- (3) 如果需要按字形查字，本書最前面有「筆畫檢字表」，檢查方法很容易。（「檢字表」前另有說明）

字義說明：

- (1) 一個字，有時做為一個「單音詞」來註解，有時做為一個構成其他「複合詞」的「詞素」來註解，有時做為一個「複音詞」的一個音節來註解。
- (2) 一個字、詞的幾個註解，儘量系統地分列，用①②③等數碼分項標明，某一分項下又有再分的必要時，標明（甲）（乙）等數碼。
- (3) 註解用普通的口語，極力求簡明，注解下多舉各樣的「用例」，有時用例代替注解，或用例補充注解。
- (4) 互有關係的各音各字，有時不再詳注，只注「看某音」「看某字」或「和某字相同」「有時和某字通用」等。
- (5) 以普通口頭、書面的義解為主，地域性較大的，加以注明；如（北京話）（陝西話）（臺灣話）等。

- (6) 注解下面標加四號的是表示古義或古代用法，舊小說、詞、曲的詞義也明白注出，免得和現代語相混。
- (7) 以某字爲詞頭的「複音詞」的注解，放在這個字各項注解之後。

語彙說明：

(1) 字的後面附列以這字爲頭的語彙，包括現代詞彙、短語、成語、有生命的古語詞彙、一部分常見的科技術語。

(2) 各語、詞按音序排列。

(3) 古語和術語等必要時加簡單注解。「同音詞」以「用例」或簡註作區別。語彙中如包含多音的字，酌加注音。語彙中「輕聲」「變音」一般不注，有必要時才注音。一個語詞中的注音，只注容易誤念的字，本語、詞中其他的字僅用「—」代替。

(4) 各詞下有「子」「儿」等字的，是表示可以加「子」「儿」等的詞尾。

其他說明：

(1) 語彙或注解裏凡「兒化韻」的「兒」字，一律用「儿」。

(2) 有些字雖然比較生僻，但是古今人名不少用它，爲了表明收納這個字的用意，在下標注「(人名)」。

(3) 本書所收生僻地名用字，大部分是一般字典、字書所沒有的。我們爲了確定唸法，曾和各地郵局連系，承郵局負責同志協助，告訴我們這些字的音讀。其中一部分如還不妥當，希望各地讀者指出，以便再版更正。

(4) 本書所收一部分化學物質用字如「鄰」(ㄉㄥ)「烷」(㄁ㄢˋ)等，形體、唸法依據一九五三年「中央人民政府政務院文化教育委員會學術名詞統一工作委員會」公佈的「化學物質命名原則」。

筆畫檢字表

(說明)

(一)「筆畫檢字表」是按每字筆畫數目和起筆種類來排列的。每字下有注音字母注音、漢字直音和這個字在正文裏的頁數。

(二)排列的具體方法如下：

(1)先按筆畫多少分成許多「畫」，畫數少的在前，多的在後；例如：「天」在四畫裏我，「安」在六畫裏我。

(2)畫數相同的，再按七種起筆的次序「一」「丨」「フ」「ノ」「フ」排列；例如「天」在一
起「裏我」，「中」在「一起」裏我。

(3)起筆相同的，再按次筆以下各筆的七筆次序排列；例如「斗」「卞」的起筆都是「一」，但「斗」的次筆是「丨」而「卞」的次筆是「フ」，那麼「卞」字一定要在「斗」字後頭才我得到。

(4)同畫數、同起筆的一羣字，除按次筆以下各筆排列外，並把左方、上方偏旁相同的字集中起來，按集中起來的一組字中第一字的筆畫位次安排；例如：四畫ノ起偏旁是「イ」的有「仁」「什」「仃」等字，都放在一起，並且按「仁」字次筆是「丨」、三筆四筆都是「一」放在相當位置，其餘有「イ」偏旁的字按筆畫隨在「仁」字後面。在這「イ」旁的一組字的前後各字，只對領頭的「仁」字計較筆畫，不對「仁」字以下「イ」旁各字計較。

(三)字上下加圓括號的是印刷體、別體、簡體等，須在正文裏各字頭下的圓括號裏尋檢。

(四)頁碼上注有「附」字的見正文最後所附「複詞略字」，注有「補」字的見書後的「補

遺正誤表」。

(五) 每字下所注直音漢字，說明如下：

(1) 一般的只用一個漢字注音，對方音上的區別適當照顧，如用「入聲字」注「入聲字」，用「尖字」注「尖字」等。

(2) 在漢字注音之下附注「陰」「陽」「上」「去」「輕」的，是指明這個字應唸的聲調。附注「陰入」「陽入」……的是指明除按北京音應唸的聲調之外，還表示它在方音裏屬於入聲。

(3) 字下附注「𠂔」「兀」「フ」等符號的，是因所注的漢字和該字方音本有區別，但更無恰當的漢字，只好用符號表示出來：「𠂔」表示閉口韻，「兀」表示疑紐開合，「フ」表示疑紐齊撮。

(4) 注兩個漢字的是用「反切法」拼音。

(5) 無法用漢字注音的不注。

七起筆次序表

各 附 屬	次 序	1	2	3	4	5	6	7
七 起 筆	點 起	橫 起	橫 折 起	直 起	直 折 起	撇 起	撇 折 起	
一	、	、	フ	一	フ	ノ	ノ	く
𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔
乙	乙	乙	乙	乙	乙	乙	乙	乙
)))))))))
ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ
ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ

注音字母表

聲母

ㄅ	ㄆ	ㄈ	ㄉ	ㄋ	ㄎ	ㄇ	ㄊ	㄃	ㄕ
ㄔ	ㄕ	ㄕ	ㄔ	ㄔ	ㄕ	ㄕ	ㄔ	ㄔ	ㄕ
ㄐ	ㄕ	ㄕ	ㄔ	ㄔ	ㄕ	ㄕ	ㄔ	ㄔ	ㄕ
ㄑ	ㄕ	ㄕ	ㄔ	ㄔ	ㄕ	ㄕ	ㄔ	ㄔ	ㄕ
ㄔ	ㄕ	ㄕ	ㄔ	ㄔ	ㄕ	ㄕ	ㄔ	ㄔ	ㄕ

韻母

ㄞ	ㄙ	ㄞ	ㄙ	ㄞ	ㄙ	ㄞ	ㄙ	ㄞ	ㄙ
ㄞ	ㄙ	ㄞ	ㄙ	ㄞ	ㄙ	ㄞ	ㄙ	ㄞ	ㄙ
ㄞ	ㄙ	ㄞ	ㄙ	ㄞ	ㄙ	ㄞ	ㄙ	ㄞ	ㄙ
ㄞ	ㄙ	ㄞ	ㄙ	ㄞ	ㄙ	ㄞ	ㄙ	ㄞ	ㄙ
ㄞ	ㄙ	ㄞ	ㄙ	ㄞ	ㄙ	ㄞ	ㄙ	ㄞ	ㄙ

字母上下加圓括號的，是拼注北京音不用的。字母下注的漢字，須按北京音陰陰平；漢字旁加圓括號的要按「蘇州」一帶的音唸，加方括號的要照北京音唸那個字字音的後段。「一」，橫行裏是「一」。

注音的方法

用注音字母給漢字注音，有下列幾種方法：

(一) 只用聲母(ㄓㄔㄕㄐㄔㄕㄗ)——例如：「之」(ㄓ)、「師」(ㄕ)、「次」(ㄔ)。

(二) 只用韻母——例如：「鵝」(ㄳ)、「歐」(ㄡ)、「庵」(ㄢ)、「屋」(ㄨ)。

(三) 用聲母跟韻母拼音——「拼音」是把聲母跟韻母很快地連起來唸，合成一個音。聲母下面跟一個韻母拼音的叫「雙拼」。例如：「巴」(ㄅㄚ)、「聲」(ㄊㄥ)、「州」(ㄓㄡ)「曲」(ㄎㄩ)。

(四) 用結合聲母跟韻母拼音——「結合聲母」是由聲母跟韻母「-i、-u、-ü」結合而成，有十三個：

ㄅ一逼	ㄉ一批	ㄇ一撻	ㄉ一低	ㄉ一梯	ㄋ一泥	ㄌ一離	ㄩ一基	ㄑ一欺	ㄊ一希
*ㄅㄨ布	*ㄉㄨ鋪	*ㄋㄨ模	*ㄉㄨ模	*ㄉㄨ夫	ㄋㄨ都	ㄉㄨ禿	ㄉㄨ奴	ㄉㄨ爐	ㄉㄨ姑
ㄏㄨ呼	ㄓㄨ珠	ㄔㄨ初	ㄉㄨ書	ㄖㄨ如	ㄈㄨ租	ㄔㄨ粗	ㄉㄨ蘇		
ㄩㄩ女	ㄩㄩ驥	ㄩㄩ居	ㄩㄩ區	ㄩㄩ虛	ㄩㄩ虛				

用結合聲母跟韻母拼音，因為用了三個字母，所以叫做「三拼」。例如：「交」(ㄐㄧㄞ)、「桌」(ㄓㄨㄛ)、「路」(ㄌㄩㄝ)。

(五) 用聲母跟結合韻母拼音——「結合韻母」是由韻母「-i、-u、-ü」和其他的韻母結合而成，有二十二個：

ㄧㄚ呀	*ㄧㄞ嘯	ㄧㄞ柳	*ㄧㄞ屋	ㄧㄞ屋
ㄧㄡ憂	ㄧㄤ煙	ㄧㄤ因	ㄧㄤ央	ㄧㄤ央
Xㄤ窩	Xㄤ歪	Xㄤ威	Xㄤ威	Xㄤ威

X ㄜ 晉

ㄞ 約 ㄞ 宛

ㄨ ㄤ 汪

ㄞ ㄤ 摳

ㄩ ㄦ 翁

用聲母跟結合韻母拼音，是「三拼」的另一方法。例如「交」字的拼音，可以先把「ㄞ」「ㄧ」結成「結合聲母」「ㄞ」，再下拼韻母「ㄤ」，也可以先把「ㄞ」「ㄤ」結成「結合韻母」「ㄞ」，再上拼聲母「ㄞ」。

(六) 只用結合韻母——例如：「呀」(ㄧㄚ)、「鸞」(ㄨㄢ)、「擁」(ㄞㄥ)。

(七) 只用結合聲母——例如：「欸」(ㄞㄧ)、「撲」(ㄨㄨ)、「許」(ㄞㄩ)。

〔註〕帶*號的結合聲母，下面不再拼韻母；帶*號的結合韻母，上面不再拼聲母。結合聲母和結合韻母的唸法是按所註的漢字唸北京音的陰平。

(附) 聲調說明

北京音的聲調：

(一) 陰平聲——聲高而平。調號「—」，一般是省去。例如：「陰」(ㄧㄣ)、「高」(ㄍㄠ)。

(二) 陽平聲——聲高上揚。調號用「＼」。例如：「陽」(ㄧㄤ)、「強」(ㄎㄧㄤ)。

(三) 上聲——聲先低後高。調號用「＼＼」。例如：「响」(ㄩㄤ)、「轉」(ㄓㄨㄤ)。

(四) 去聲——聲下降。調號用「＼＼＼」。例如：「去」(ㄩㄩ)、「下」(ㄒㄧㄩ)。

(五) 輕聲——聲輕短。調號用「·」。例如：「刷子」(ㄔㄨㄚ·ㄔ)的「子」。

前四種調號，放在最後一個字母的右上方；輕聲號放在第一個字母的上方正中。

怎樣查字

本書收一萬餘字，按北京讀法，凡同音的都集合在一起，各音按注音字母拼音的順序排列先後。檢查的時候，假設認得這個字，會唸它的音，只要查它的意解、用法或語彙等，那就可以翻動書頁，注視書頁上角的ㄅㄚ、ㄅㄚ、ㄅㄚ等，如果對於注音字母拼音順序很熟習，可以一翻即得；不熟習的，可以看書前「音序表」，找到某一音，同時也就找到了頁數。假設要查的字根本不會唸（或雖會唸但恐怕跟北京音不合），自然無法依音檢查；那麼，就可以看前面的「筆畫檢字表」，按筆畫數目和「起筆」的種類查到這個字。「筆畫檢字表」的每個字下有注音字母的注音、漢字直音，還有頁數。——如只需查音，「筆畫檢字表」就能回答；如還要進一步了解它的意解、用法、語彙等，那就可以依頁數檢到正文中的這個字。（按字音查，按字形查，都另有更詳細的查法說明，附在「音序表」和「筆畫檢字表」的前面。）

總 目

同音字典說明	一一四
筆畫檢字表	一三九
注音字母和注音方法	一十三
音序表	一十四
本編	一七九
補遺正誤表	一一二

一畫

【一起】

一一
益(陰)

益

厂
庵馬

【「起】

又
幼刀
力了
雕刀
刃刃
立乙
（上）

益

益
立

二畫

一一
益(陰)

益

(ト)
不(上)

【ノ起】

八
拔(陰)人
入人
仁人
仁人
久人
義人
機几
滅(陰)几
失火
助(輕)火
錄(去)火
立火
立

【一起】

益

益
立益
立益
立益
立益
立益
立益
立益
立

三畫

【一起】

亡
網(陽)广
支广
庵馬广
司庵广
竿广
大广
無X广
網(光)广
庵广
庵广
庵广
庵广
口广
口

七丁十二

漆(釤)力石戸貳凡

一
乙

益

益
立益
立一
乙

益

益

益

益

益

益

益

益

益

益

益

益

益

益

益

丈	大	戈	(与)	才	士	土
仗 里 尤 代 力 打 另 (去)	益 一 益 打 力 去	(才)	才 念 材 才 才 才	(升)	市 戶 吐 太	X
兌 三 莫 三 兌 三 莫 三	益 一 益 打 力 去	才 念 材 才 才 才	士 登 士 登 士 士	一 六 一 六 一 六		
也	尸	弓	己	己	叉	兀
野 一 師 工	《四	以	幾	4	○ 茶 (上)	机 誤 (入)
X	L	茶 (上)	茶 (陰)	五 五		一
空	靈	委	壳	空	三	三
小	及	刃	刀	子	子	子
消 (上)	位 X	及 兩 分 一 尤	刃 認 日 日	子 結 日 習	子 決 紫 資 (輕)	子 X せ
一 起 】	一 起 】	及 兩 分 一 尤	刃 認 日 日	子 結 日 習	子 決 紫 資 (輕)	子 X せ
(个)	山	巾	口	口	上	(小)
哥 (輕)	戶 馬	斤	扣 (上)	止 紙 壘	消 (上)	T 一 X 尤
個 人 (上)	國	國	口	口	尚	小 一 X 尤
勺	丸	凡	千	乞	无	(口)
勺	丸	帆 (陽)	千 遷	泣 (上)	無	○ X 七
說 (去)	碗 (陽)	勺	勺	口		口 網 (陽)
說 (去)	勺	勺	勺	勺		X 七
說 (去)	勺	勺	勺	勺		X 七

(女)	(先)	(行)	(久)	(夕)
腰一玄	赤一玄	穿(马)	奶(牙)	砂(一)
腰(陽)	帆(陽)	X	X	X
腰	帆	馬	牙	砂
腰	帆	馬	牙	砂

【ム起】

户	亢	方	文	六	下	斗	、	四	畫
讐(抗)	芳(尤)	問(尤)	聞(尤)	便(入)	𠂇(入)	𠂇(豆)	𠂇(豆)	𠂇(心)	𠂇(元)
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
讐	芳	問	聞	便	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇
讐	芳	問	聞	便	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇

【、起】

天	式	王	火	(为)	(升)	(艺)	(心)	(元)
田	益	汪	夥	(为)	(升)	(艺)	芯(一)	榮(上)
X	X	X	X	X	X	X	X	X
陰	一	陽	位	希	生	義	丁	日
陰	一	陽	位	希	生	義	丁	日

【一起】

馬	(正)	(孝)	(戶)	云	无	元	井	夫
蓋	者	坐	謐	雲	無	原	開	扶
益	者	坐	謐	口	X	口	万	日
陰	事	政	正	X	X	X	万	日
陰	事	政	正	坐	無	原	扶	日

【一起】

(正)	木	(大)	廿	支	扎
政	目	代	念	之	日
政	X	X	X	X	X
政	目	代	念	之	日
政	目	代	念	之	日

【一起】